

ENTE AUTONOMO REGIONALE
TEATRO MASSIMO "V. BELLINI"
CATANIA

PROVVEDIMENTO DEL SOVRINTENDENTE

Provvedimento 275 del 27/08/2024

OGGETTO: Finanziamento spese artistiche per la rappresentazione dell'opera georgiana "Abesalom ed Eteri" di Paliashvili Zacharia alla data del 15 settembre 2024 al Teatro Massimo Bellini, nell'ambito del rapporto di collaborazione con il Teatro Professionale statale dell'Opera e del Balletto dello Stato di Tbilisi.

DIMOSTRAZIONE DELLA DISPONIBILITA' DEI FONDI

Bilancio 20 24 Competenze

Cap. Spese per

Somma stanziata €
Impegni assunti { €
Fondo disponibile { €

Visto ed iscritto a N. 1080-1091-1092
de DIVERSI Cap.

nel partitario uscita di competenza l'impegno di
€ 5096,74 ONERI COMPRESI

addi 25/10 2024

IL CAPO SERVIZIO

SETTORE Direzione Artistica

Prot. n. del

Il Compilatore

Il Capo Settore

Bozle

Visto:
E.L.R. TEATRO MASSIMO BELLINI
IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO
cav. dott. Salvatore Vicari

SEGRETERIA AMMINISTRATIVA AFFARI GENERALI

Inviata alla Regione Siciliana il

Visto:

L'anno diecimilaquattro
il giorno 26 del mese di agosto

il Sovrintendente, nominato giusta decreto del Presidente della Regione Siciliana n. 27/Serv.1° S. G. del 12 febbraio 2024, ha adottato il seguente provvedimento.



970

OGGETTO: Finanziamento spese artistiche per la rappresentazione dell'opera georgiana "Abesalom ed Eteri" di Paliashvili Zacharia alla data del 15 settembre 2024 al Teatro Massimo Bellini, nell'ambito del rapporto di collaborazione con il Teatro Professionale statale dell'Opera e del Balletto dello Stato di Tbilisi.

IL SOVRINTENDENTE

Premesso che:

- l'Ente, istituito con L.R. 16/04/1986 n. 19, successivamente modificata con la L.R. n. 09/2007, con personalità giuridica di diritto pubblico, persegue le seguenti finalità:
 - La promozione e lo sviluppo e la diffusione della conoscenza della cultura musicale;
 - la formazione professionale nel settore della musica e del balletto;
 - la realizzazione in Sicilia, in Italia ed all'estero di manifestazioni liriche, di balletti e di manifestazioni concertistiche, utilizzando i propri complessi corali ed orchestrali nonché il personale tecnico ed amministrativo;
- nel perseguimento delle predette finalità, al fine di rafforzare il ruolo del Teatro come strumento di servizio pubblico sia per la diffusione della cultura che per assicurare benefici economici per il territorio, favorendo una più incisiva ed efficace attrazione turistica, l'Ente ha avviato nel corso degli anni un percorso di collaborazione con varie istituzioni teatrali finalizzati alla realizzazione condivisa di spettacoli ed iniziative di grande interesse ed utilità per il rilancio dello spettacolo dal vivo e l'incremento dell'offerta culturale nel territorio;
- Tra le predette istituzioni rientra il Teatro di Tbilisi che costituisce la principale istituzione lirica e coreutica dello Stato della Georgia e una delle principali dell'Europa orientale, particolarmente attenta alla promozione di iniziative volte a favorire lo sviluppo professionale di giovani artisti, lo scambio culturale con altri teatri, la diffusione della cultura georgiana, e con la quale è stato avviato un gemellaggio per la realizzazione di programmi di attività congiunta finalizzati alla conoscenza, alla tutela ed alla valorizzazione dello spettacolo dal vivo;

Richiamata la lettera del Direttore Artistico del 22 agosto 2024, allegata al presente atto quale parte integrante (Allegato B), con la quale viene rappresentato quanto di seguito trascritto:

"Nel rispetto del vigente Statuto ed in linea con le proprie finalità istituzionali, si rappresenta che il Teatro Statale dell'Opera e del balletto dello Stato di Tbilisi con il quale questo Ente ha intrapreso un progetto di collaborazione, culminato nella stipula di un protocollo d'intesa, autorizzato con delibera del Commissario Straordinario pro-tempore n. 172 del 28 novembre 2022, finalizzato alla ideazione, realizzazione e promozione di n. 3 progetti artistici di elevata qualità e di richiamo internazionale, da realizzare congiuntamente entro la fine del 2025 sul territorio italiano e su quello georgiano, nell'obiettivo comune di valorizzazione del rispettivo patrimonio storico-artistico con conseguenziale incremento della relativa visibilità e fruizione turistica, ha proposto all'Ente la rappresentazione al Teatro Massimo Bellini alla data del 15 settembre 2024 del melodramma " Abesalom ed Eteri", capolavoro del compositore georgiano Zacharia Paliashvili, già noto al pubblico catanese per avere assistito lo scorso 21 giugno 2023 alla messa in scena in Teatro di un altro suo capolavoro, l'opera georgiana " Daisy".

Si tratta di un'opera che verrà rappresentata in prima esecuzione assoluta in lingua italiana e che vede la presenza di un cast di eccellenza, formato da artisti di indiscusso valore artistico e professionale.

La rappresentazione della predetta opera avverrà alle medesime condizioni giuridiche ed economiche definite con il Teatro di Tbilisi per la messa in scena della sopra menzionata opera Daisy e precisamente:

Il Teatro di Tbilisi si impegna a fornire:

- a) la Compagnia di canto, il direttore d'orchestra, il pacchetto regia, ed eventuali figuranti, qualora fossero necessari per specifica richiesta del regista, assumendosi tutti i costi di onorario, comprensivi delle relative spese di viaggio, di alloggio, trasporto e quant'altro connesso alla buona riuscita dello spettacolo, garantendo, altresì, l'adempimento di tutti gli oneri previdenziali e fiscali con esonero di qualsiasi responsabilità da parte dell'Ente;
- b) il tecnico che dovrà supportare il personale tecnico dell'Ente nel montaggio delle scene, sulla base di un calendario di lavori che verrà definito in sede;
- c) l'assistenza di un proprio responsabile della parte tecnica sia per le luci che per le scene;
- d) l'allestimento scenico dell'opera, comprensivo di scene, costumi, parrucche, calzature, attrezzatura ed eventuale apparecchiatura fonica e/o video qualora sia ritenuta essenziale alla messa in scena della stessa.

Per contro, l'Ente si impegna ad assicurare la partecipazione delle proprie masse artistiche (orchestra e coro) e del proprio personale tecnico, funzionale alla messa in scena dell'opera "Abesalom ed Eteri" presso il Teatro Massimo Bellini in data 15 settembre 2024 ponendo a proprio carico tutte le spese necessarie ad assicurare la prestazione del predetto personale. Altresì, si impegna ad assicurare il personale a prestazione serale (parrucchieri, sarti, truccatori, ecc.) nel numero e sulla base delle indicazioni che verranno definite, la prestazione di una assistente costumista, per la messa in prova ed eventuale sistemazione dei costumi destinati agli artisti del coro nonché i servizi essenziali per la messa in scena della produzione.

Di seguito la specifica delle spese funzionali alla realizzazione dell'opera, di competenza della Direzione Artistica, che ammontano a complessivi euro 6.012,40 oltre IVA, laddove dovuta:

- a) La spesa di € 1.500,00 oltre alla somma di € 427,35 quale oneri riflessi a carico dell'Ente, relativa al cachet della sig.ra Giovanna Giorgianni, assistente costumista, per la quale si dichiara la totale congruità, essendo il predetto cachet riconducibile all'interno delle tariffe massime fissate dalle tabelle ministeriali di cui al Decreto 1 luglio 2014 avente per oggetto: "Disposizioni in materia di coordinamento delle Fondazioni Lirico-Sinfoniche;
- b) La spesa di € 2.500,00 oltre IVA relativa all'effettuazione del servizio di sopratitoli in lingua italiana ed in lingua inglese a cura della Società Prescott Studio s.r.l. con sede a Scandicci (FI) Piazza Camillo B. Cavour, 11 che effettua il servizio fornendo le apparecchiature a tal fine necessarie (noleggio hardware, software, video-proiettore LCD da 4500 ANSI lumen, ottica adeguata, accessori con relativo montaggio e smontaggio della stazione di videoproiezione) nonché l'assistenza di un musicista maestro collaboratore sin dalla prova antigenerale;
- c) La spesa di € 669,36 oltre IVA inerente l'effettuazione del servizio di maschere per prestare assistenza agli spettatori presenti durante la rappresentazione dell'opera in oggetto, (€ 55,78 oltre IVA – prezzo per singola prestazione – x n° 12 maschere), a cura della società Menti Associate s.r.l. con sede Roma Viale Beethoven 52, aggiudicataria del servizio, giusta comunicazione del RUP del 26/01/2024;

Si attesta la totale congruità della spesa prevista.

Quanto sopra per i consequenziali adempimenti propedeutici alla definizione dei relativi impegni di spesa";

Rilevato, pertanto, che le spese funzionali alla messa in scena della produzione in oggetto, sulla base dei dati comunicati dal Direttore Artistico, possono così sinteticamente riassumersi nel prospetto riepilogativo di seguito riportato:

Descrizione	Importo	Capitolo Spesa
Cachet assistente costumista	1.500,00€	104416
Oneri riflessi pers. autonomo	427,35 €	104421
Servizio di sopratitoli a cura della società Prescott Studio s.r.l.	2.500,00 €	101155
Servizio di maschere a cura della società Menti Associate s.r.l.	669,36 €	101155
Totale 5.096,71 €		

Ravvisata la necessità di procedere, in adesione alla proposta del Direttore Artistico ed al fine di assicurare la prosecuzione del percorso di collaborazione già avviato con il Teatro Professionale statale dell'Opera e del Balletto dello Stato di Tbilisi, alla definizione degli impegni di spesa propedeutici alla definizione del contratto di scrittura con l'assistente costumista e con le società sopra indicate che garantiscono servizi essenziali alla produzione;

Considerato che:

- il sopra specificato piano finanziario, pari a € 5.091,71, trova la sua copertura finanziaria sui pertinenti capitoli del bilancio di previsione 2024-2026, competenza 2024, approvato con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 17 del 16 agosto 2024;

Visti:

- la legge regionale 16 aprile 1986 n. 19, istitutiva dell'Ente Autonomo Regionale Teatro Massimo Vincenzo Bellini, avente natura di ente pubblico economico, con le modifiche apportate dalla legge regionale 19 aprile 2007 n. 9;
- lo Statuto dell'Ente approvato dal Commissario Straordinario con deliberazione n. 976 del 4/11/1991 e successive modifiche ed integrazioni;

DISPONE

La parte narrativa, con gli allegati citati, fa parte integrante e sostanziale della presente delibera per cui nella stessa si intende richiamata e trascritta.

- Impegnare la spesa complessiva di euro 5.096,71 oltre IVA sul bilancio 2024-2026, competenza 2024, come segue:
 - quanto a € 1.500,00 Cachet costumista al cap. 104416
 - quanto a € 427,35 Oneri riflessi personale autonomo al cap. 104421
 - quanto a € 3.169,36 Compensi per incarichi di servizi al cap. 101155
- L'IVA, a presentazione fattura, graverà al capitolo 541362 del bilancio 2024.
- Nel rispetto della normativa riguardante il diritto di accesso civico e gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle Pubbliche Amministrazioni (Decreto Lgs. N. 33/2013), pubblicare il presente atto sulla sezione " Amministrazione trasparente", collocata nella home page del sito istituzionale.

Il Sovrintendente
(dott. Giovanni Sebastiano Maria Cultrera)

